



CENTRE FRANCOPHONE BDS INC.

BELLEVUE, DOMREMY ET ST. LOUIS

Service Canada n'enverra plus d'agents dans les communautés de Bellevue et Domremy. Si vous avez besoin d'utiliser leurs services, rendez-vous au nouveau bureau situé dans le centre d'achat 'South Hill Mall'.



Service Canada will not be sending agents to the Bellevue and Domremy communities. Please visit them at their new location in the South Hill Mall.

PARENTS ET PETITS (PARENTS & TOTS)... EN FRANÇAIS

les mercredis | 9 h 30 à 11 h 30

Wednesdays | 9:30 am to 11:30 am

Centre culturel - Le Rendez-vous, Bellevue



CAP / PAC

Community Access Program

Program Accès Communautaire



716 Rue Main (Le Rendez-Vous)
Bellevue (SK) S0K 3Y0 423-5303

107 1^{ère} Rue Nord
Domremy (SK) S0K 1G0 423-5346



Pour servir les gens qui ont des défis au niveau technique et informatique.

Il ne reste que 2 mois pour prendre avantage de ce service gratuit!

To serve you with your information-technology challenges.

There are only 2 months left to take advantage of this free service!



«Les Échos» est disponible soit par la poste, par courriel, sur « Facebook » ou sur le site web www.stisidoredebelleuve.com.

Contactez-nous pour nous communiquer votre préférence.

Si vous avez des informations ou des événements spéciaux à partager avec les communautés, s.v.p. contactez-nous. **Date limite de soumissions pour Les Échos:**

chaque 3^{ème} lundi du mois.

*If you have information or a special event to share with the community, please contact us. **Submission due date for Les Échos: every 3rd Monday of the month.***

Le Centre francophone BDS oeuvre vers le développement et l'épanouissement des francophones et des francophones des communautés de Bellevue, Domremy et St. Louis.

Contact

Centre culturel - Le Rendez-vous
716 rue Main C.P. 127
St-Isidore de Bellevue, SK
S0K 3Y0
Téléphone : 306-423-5303
Télécopieur : 306-423-5606
Courriel : info@cfbds.ca
www.facebook.com/cfbds

Bureau à Domremy

Centre communautaire
fransaskois à Domremy
107 1^{ère} rue nord
Domremy, SK. S0K 1G0
Téléphone : 306-423-5346

Représentants au CA

Bellevue

Jennie Budaïs
Présidence du CE
Jean Gaudet

Domremy

Rita Denis Vice-présidence du CE
Poste vacant

St. Louis

Mélanie Gareau
Poste vacant
Conseil école St-Isidore
Jacqueline Grenier

Club âge d'or de Bellevue Inc.

Doris Cousin ou
Evelyn Cousin-Gaudet

Archives de Bellevue Inc.

Alice Gaudet ou
Secrétaire du CE
René Gaudet

Association bénévole de Bellevue Inc.

Jennifer Poppen
Trésorière du CE

St. Joseph Senior Club

Majella Gareau ou
Marie Ange Rancourt

Personnel

Sylvie Gaudet
Direction general

Rachelle Gareau
Coordination d'activités

Pauline Gaudet
Gérante du Restaurant



FÉVRIER 2013

L'ANNÉE DES FRANSASKOIS

2 février

Snowmobile Rallies...p.2

4 février

Vin et fromage...p. 3

10 février

Souper paroissial
Mardi Gras...p.3

11-14 février...insert

Semaine du Carnaval *Week*
École St-Isidore

13 février

Mcredi des cendres
Messes/Masses
17h 00 (Bellevue)
18 h 00 (Domremy)
19 h 45 (St- Louis)

14 février

St-Valentin

1,2,3,7,8,9,10

février...insert
Coffre fort à Saskatoon

17 février...insert

Coffre fort à Prince Albert

18 février - Stat Holiday

Jour de la famille

Messes de dimanche C.R. R.C. Sunday mass

Batoche 1:00 pm
Bellevue 11:00 am
Domremy 11:00 am
St. Louis 9:00 am
Wakaw 9:00 am

LES ÉCHOS

du Centre francophone BDS Inc.
Bellevue, Domremy et St-Louis

JOYEUSE ST-VALENTIN



Juste pour nous faire rire...!

Au moment où elle se réveille, une femme dit à son mari :

- Chéri, je viens de faire un rêve incroyable. Je rêvais que tu m'offrais un collier de perles pour la Saint Valentin. À ton avis, qu'est-ce que ça peut vouloir dire?

- Tu le sauras ce soir, lui répond son mari en souriant.

Ce soir-là, son mari rentre du travail avec un petit cadeau. Sa femme, ravie, commence à déballer, et, à l'intérieur elle découvre un livre intitulé : *L'interprétation des rêves.*



Bonhomme Carnaval



Tire sur la neige

Jour de la famille - 18 février

- 3^e lundi du mois de février
- Célébré en Alberta en 1990
- Célébré en Saskatchewan en 2007
- Reflète les valeurs de la famille et du foyer
- Encourage les gens à passer plus de temps avec la famille

February 18th - Family Day

- 3rd Monday of February
- Celebrated in Alberta in 1990
- Celebrated in Saskatchewan in 2007
- Reflects the values of family and home
- Encourages people to spend more time with family

À écouter!!! / Worth listening to !!!

'C'est la vie', a CBC radio program is continuing its special series, looking for places where people speak French across the country.



www.cbc.ca/cestlavie/





Restaurant Le Rendez-Vous



Opportunité Formidable



Il y a des programmes et des opportunités disponibles pour les jeunes âgés de 14 ans et plus. Pour plus d'information, veuillez voir les sites web: www.monodyssee.ca, www.destinationclic.ca, www.myexplore.ca

There are programmes and great opportunities available for students 14 years and older. For more information : www.monodyssee.ca, www.destinationclic.ca, www.myexplore.ca

FERMÉ / CLOSED

LUNDI / MONDAY

18 FÉV. / FEB. 18TH

OFFRE D'EMPLOI

HELP WANTED

**COOK (FULL-TIME
PART-TIME)**

L'AJF organise un voyage à Winnipeg du 21 au 24 février pour les jeunes âgées de 19-25 ans. Le coût d'inscription de 200\$, comprend les repas le transport et l'hébergement. Veuillez contacter Émilie Lebel au 653-7452.



Snowmobile Poker Rallies 2013



Bellevue :

Le 2 février / February 2nd

10 h - salle communautaire de Bellevue

10:00 am - Bellevue Hall.

bellevuerecboard.com

St. Julien

Le 9 février / February 9th

St.Louis :

Le 16 février / February 16th

start—10am to 2 pm

Draws for Door Prizes at 5pm

at ' la salle ' / Hall

\$5 per hand or 3 for \$10

Pancake breakfast & lunch available

For info call: 422-8214 or 422-8202

Domremy:

Le 23 février / February 23rd

Domremy Community Hall,

Registration from 11 am - 4 pm,

Hands: 1 for \$5 or 3 for \$10 (50% payout)

Door prizes, Rider-only Prizes

(do NOT have to be in attendance to win)

Raffle: 1st prize - \$1000,

2nd prize - 50" Panasonic LED TV,

3rd prize - \$250 voucher for Viper Remote Start and Install

Raffle tickets: 3 for \$10

Fuel on trail with free hot-dog/drink at warm-up shack

50/50 Draw, Ladies only Raffle,

Full canteen and bar.

Tway:

Le 2 mars / March 2nd



Journée internationale de la femme / International Women's Day



Domrémy : Dîner (5\$) **lundi 4 mars à midi :**

Centre des Aînés (Club d'âge d'or).

Domremy: Lunch (\$5) Monday, March 4th at noon

at the Golden Age Club in Domremy

Bellevue : **jeudi 8 mars de 11 h 45 à 12h45 :**

Dîner (7\$) au Centre Culturel de Bellevue

Bellevue : Thursday, March 8th

**11:45AM- 12:45PM Lunch (\$7) at the Centre
culturel le Rendez-vous in Bellevue**



Présentation: Le rôle et le leadership des femmes dans le développement de la municipalité de St-Louis.



Presentation: Womens mentorship and leadership role in the development of the R.M of St.Louis.



ASSOCIATION BÉNÉVOLE DE BELLEVUE INC.

Foyer de Bellevue Care Home 423-5307

C.P. 27- Bellevue, SK. S0K 3Y0

Félicitations / Congratulations

Tirage de 5\$/mois (\$5/month draw)
janvier 2013 - January 2013

100 \$ - Carmen Theoret

75 \$ - Cory Ogden

50 \$ - Mike Burechailo

ABBI : BINGO @ Prince Albert

Le mardi 5 février à 22h

Tuesday, Feb.5th at 10:00 PM

Appelez si vous voulez aider.

Call if you would like to help.

Info: Paulette 423-5533

**Le Club d'âge d'or
Golden Age Club (Bellevue)**

Thé - Tea

2^e mercredi du mois

2nd Wednesday of every month

14 h 30 / 2:30 PM

Foyer de Bellevue

Care Home

Annulé:

Mercredi des cendres

Cancelled: Ash Wednesday



ARCHIVES DE BELLEVUE INC.

C.P. 64 - Bellevue, SK. - S0K3Y0

Tel: 423-5303

archivesdebellevue@baudoux.ca

LE CLUB D'ÂGE D'OR

GOLDEN AGE CLUB

(DOMREMY)

Le dîner mensuel sera servi

le lundi 4 février 2013.

The monthly lunch will be served

Monday, February 4th, 2013.



I don't understand why Cupid was chosen to represent Valentine's Day. When I think about romance, the last thing on my mind is a short, chubby toddler coming at me with a weapon.



Soupe & Sandwich

St. Joseph Senior Club à St. Louis

1er jeudi du mois (7 février)

Every 1st Thursday of the month

5 \$ - ouvert à 10 h

Lunch 11 h 30 - 13 h

Présentation

Prix Père Maurice Robitaille

du Collège Matthieu à

Mme Alice Gaudet

Vin et Fromage / Wine and Cheese

le 4 février 2013 à 19 h 30

Au centre culturel

Le Rendez-vous à Bellevue

RSVP avant le 1er février au 423-5303 ou

par courriel à info@cfbds.ca



Le prix Père Maurice Robitaille : En reconnaissance du travail accompli dans le domaine des archives

Souper paroissial Mardi Gras / Mardi Gras parish supper

Le 10 février 2013

**Salle communautaire
de Bellevue**

Souper : 16h 30-18h 30

Adultes.....12\$

12 ans ou moins..... 6\$

PrécolairesGratuit

Bienvenue à tous!

February 10, 2013

**Bellevue
Community Hall**

Supper : 4:30 pm - 6:30 pm

Adults\$12

12 years and younger\$6

PreschoolersFree

Everyone Welcome!